

POLSKA FARMA – TEREN PRYWATNY – OTWARTY W OKRESIE LETNIM : 1 CZERWIEC – 30 WRZESIEŃ (SOB-NIEDZ.)

TERRAIN PRIVÉ – OUVERT DURANT LA PÉRIODE ESTIVALE: 1^{ER} JUIN AU 30 SEPTEMBRE (SAM. – DIM.)

PRIVATE PROPERTY – OPENED DURING SUMMER SEASON : JUNE 1ST TO SEPTEMBER 30 (SAT. – SUN.)

DZIECI | ENFANTS | CHILDREN (12 -) : WOLNE – GRATUIT - FREE
DOROSLI | ADULTES | ADULTS (13 +) : 8 \$ / DZIEŃ – 8 \$ / JOUR – 8 \$ / DAY
12 \$ / WEEKEND – 12 \$ / FIN DE SEMAINE

REGULAMIN – RÈGLEMENTS – RULES

- 1. ORGANIZACJA NIE JEST ODPOWIEDZIALNA ZA WYPADKI I KRADZIEŻ**
- 2. PSY POZOSTAJĄ POD OPIEKĄ I ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ WŁAŚCICIELA**
 - 2.1. WŁAŚCICIEL SPRZĄTA PO SWOIM PSIE**
 - 2.2. W TOWARZYSTWIE, PIES OBOWIĄZKOWO NA SMYCZY W CELU BEZPIECZEŃSTWA**
- 3. ŚMIECI I RECYKLING SKŁADANE SĄ W POJEMNIKI SPECJALNIE OZNACZONE**
- 4. ROZPALANIE OGNISK TYLKO W WYZNACZONYCH MIEJSCACH**
- 5. DOZWOLONA PRĘDKOŚĆ PO TERENIE: MAX. 10 KM/GODZ.**
- 6. ZAKAZ JAZDY SAMOCHODEM PO FARMIE PO 22-EJ**
- 7. O POZWOLENIE WJAZDU W TYGODNIU, PROSIMY O KONTAKT Z ZARZĄDEM GRUPY**

BRAK PODPORZĄDKOWANIA SIĘ REGULAMINOWI, GROZI ZAKAZEM WSTĘPU NA FARMIE

GRUPA V PKTWP ŻYCI PANSTWU PRZYJEMNEGO I SŁONECZNEGO POBYTU

- 1. L'ORGANISATION N'EST PAS TENUE RESPONSABLE EN CAS DE VOL OU D'ACCIDENT**
- 2. TOUS LES CHIENS DEMEURENT SOUS LA RESPONSABILITÉ DE LEURS MAÎTRES**
 - 2.1. LE MAÎTRE A LA RESPONSABILITÉ DE RAMASSER LES EXCRÉMENTS DE SON CHIEN**
 - 2.2. EN PUBLIC, LES CHIENS DOIVENT DEMEURER SOUS LAISSE PAR MESURE DE SÉCURITÉ**
- 3. LES DÉCHETS ET PRODUITS RECYCLABLES DOIVENT ÊTRE DISPOSÉS DANS LES BACS SPÉCIALEMENT PRÉVUS À CET EFFET**
- 4. LES FEUX DE CAMPS DOIVENT OBLIGATOIREMENT ÊTRE LIMITÉS AUX ENDROITS PRÉVUS À CET EFFET**
- 5. LA VITESSE MAXIMALE PERMISE, EN VOITURE, SUR LE TERRAIN EST DE 10 KM/H**
- 6. IL EST INTERDIT DE CIRCULER EN VOITURE SUR LE TERRAIN À PARTIR DE 22 H**
- 7. POUR ACCÉDER AU TERRAIN DURANT LA SEMAINE, VEUILLEZ CONTACTER L'ORGANISATION**

DES ACTIONS CONTRAIRES AUX RÈGLEMENTS DE L'ORGANISATION PEUVENT ENTRAÎNER UNE INTERDICTION D'ACCÈS

LE 5^E GROUPE PKTWP VOUS SOUHAITE UN AGRÉABLE SÉJOUR

- 1. OUR ORGANIZATION IS NOT RESPONSIBLE FOR THEFT OR ACCIDENT**
- 2. ALL DOGS ARE UNDER THE RESPONSIBILITY OF THEIR MASTERS**
 - 2.1. THE OWNER MUST PICK UP AFTER HIS DOG**
 - 2.2. FOR SAFETY, DOGS MUST REMAIN ON LEASH IN PUBLIC**
- 3. WASTE AND RECYCLING PRODUCTS MUST BE DISCARDED IN CONTAINERS PROVIDED FOR THIS PURPOSE**
- 4. FIRE CAMPS MUST BE LIMITED TO PLACES PREARRANGED FOR THIS PURPOSE**
- 5. MAXIMUM DRIVING SPEED ON OUR LAND IS 10 KM / H**
- 6. IT IS FORBIDDEN TO DRIVE THROUGH THE SITE AFTER 10 PM**
- 7. TO ACCESS THE SITE DURING THE WEEK, PLEASE CONTACT THE ORGANIZATION**

ACTIONS AGAINST THE ORGANIZATION'S RULES MAY LEAD TO A DENIAL OF ACCESS

THE 5TH GROUP PKTWP WISHES YOU A PEACEFUL AND PLEASANT STAY